**Zeitschrift:** HTR Hotel-Revue **Herausgeber:** hotelleriesuisse

**Band:** - (2016)

Heft: 4

**Anhang:** Profil: die Stellenbörse für Hotellerie, Gastronomie und Tourismus = la

bourse de l'emploi pour la restauration, l'hôtellerie et le tourisme

**Autor:** hotelleriesuisse

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 07.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# PROFIL

DIE STELLENBÖRSE FÜR HOTELLERIE, GASTRONOMIE UND TOURISMUS

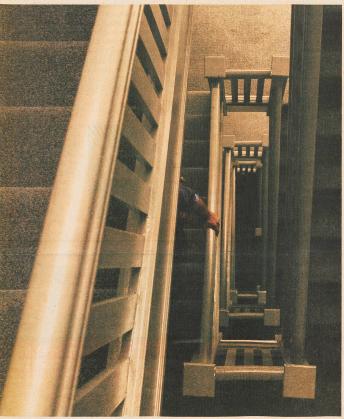
LA BOURSE DE L'EMPLOI POUR LA RESTAURATION, L'HÔTELLERIE ET LE TOURISME

EINE BEILAGE DER

htr hotel revue

Nr. 4 · 18. Februar 2016

AUS- UND WEITERBILDUNG ...... DIREKTION/KADERSTELLEN ..... DEUTSCHE SCHWEIZ ..... SUISSE ROMANDE SVIZZERA ITALIANA ...... INTERNATIONAL ..... STELLENGESUCHE ..... IMMOBILIEN



### VERNE HO

# STAGNIERENDE DIENSTLEISTUNG

Nur wer Dienstleistungsqualität und Kommunikation regelmässig unter die Lupe nimmt, kann sich verbessern und damit wettbewerbsfähig bleiben. Das zeigen die von NeumannZanetti & Partner in Schweizer Hotels durchgeführten Mystery Guestings.

Die Ergebnisse zeigen, dass die Dienstleistungsqualität wieder stärker ins Bewusstsein gerufen werden muss. Betrachtet man die Entwicklung der Dienstleistungsqualität in Schweizer Hotels, so stellt man fest, dass es in den letzten Jahren gesamt gesehen keinen nennenswerten Qualitätssprung gab. Der mögliche Erfüllungsgrad von 100 Prozent lag 2015 mit 81,1 Prozent auf dem Niveau von zuletzt 2013. Damit konnte der Einbruch im 2014 von 79,1 Prozent immerhin kompensiert werden.

Dabei ist es doch besonders in Zeiten eines starken Frankens wichtig, die Qualität an den Wert
der eigenen Währung anzuleichen. Mit anderen Worten, für Schweizer Gäste verschlechtert sich das Preis-Leistungs-Verhältnis im
Vergleich zu ausländischen Hotels, wenn die
Qualität der Dienstleistung in der Schweiz
nicht steigt, der Franken jedoch an Wert zulegt.
Auch ausländische Gäste nehmen den steigenden Frankenkurs als versteckte Preiserhöhung
wahr, wenn nicht gleichzeitig die Wertigkeit des
Aufenthalts steigt.

Die anhand von Mystery Guesting erhobenen Daten zeigen, dass vor allem der Reservierungsprozess schlecht abschneidet. Der Hauptgrund für den schlechten Wert bei den Reservierungen ist die verbesserungswürdige Erklärung des Produktangebots. Insbesondere zeigten die Ergebnisse, dass nur 68,2 Prozent der Hotels es schafften, ihre Kundenkorrespondenz rechtschreibfehlerfrei zu führen.
Weiter fällt auf, dass die Dienstleistungsquali-

Weiter fällt auf, dass die Dienstleistungsqualität beim Check-in seit 2013 konstant abgenommen hat. Die vorbildlichsten Hotels nahmen ihre Gäste noch vor deren Anreise in Empfang, beispielsweise durch den Wunsch einer guten Fahrt per SMS. Dass dies nicht die Norm ist, belegen die 18,2 Prozent der Hotels, deren Rezeptionen gar nicht besetzt war, als der Gast einchecken wollte.

Die Qualität des Check-ins liesse sich vor allem auch verbessern, indem die persönlichen Informationen zum Hotelangebot besser kommuniert würden. Mit erreichten 61,8 Prozent ist die Qualität der bereitgestellten Informationen definitiv verbesserungsfähig. Als Rat gilt hier: «Sprechen Sie nicht übers Produkt; sondern darüber, was dieses für den Kunden bewirkt. Wer kundenorientiert und überzeugend argumentiert, spricht von der Wirkung – und nicht bloss vom Produkt.»



Björn Thurau NeumannZanetti & Partner www.nzp.ch

TITAT DER WOCHE

«Man merkt nie, was schon getan wurde, man sieht immer nur, was noch zu tun bleibt.»

Marie Curie

### 6. MÄRZ

Please Disturb Tag der offenen Hoteltüren ganze Schweiz www.pleasedisturb.ch

### 14. MÄRZ

Expertenforum Input Thema: Kostenoptimierung Hotel Ador, Bern www.hotelbildung.ch

# 18. MÄRZ

Expertenforum Input
Thema: Kostenoptimierung
Hotel Einstein, St. Gallen
www.hotelbildung.ch

AGENDA

### 5. APRIL

eHotelmarketing Modul 6 Newslettermarketing Hotel Cascada, Luzern www.hotelbildung.ch

### 6. APRIL

eHotelmarketing Modul 7 Customer Relationship Management CRM Hotel Cascada, Luzern www.hotelbildung.ch

### 25. APRIL

eHotelmarketing Modul 8 Social Media Hotel Cascada, Luzern www.hotelbildung.ch



Schweizer Hotel-Datenbank www.swisshoteldata.ch

Das umfassende Hotelverzeichnis der Schweizer Hotellerie



### ..... ARBEITSSICHERHEIT ......

«Profil» gibt wöchentlich Tipps, damit noch mehr Unfälle am Arbeitsplatz vermieden werden können.

Sonderschutzbestimmungen für Jugendliche und Auszubildende

Auszug aus Art. 19 Abs. 1 ArGV 5: «Der Arbeitgeber muss dafür sorgen, dass alle in seinem Betrieb beschäftigten Jugendlichen von einer befähigten erwachsenen Person ausreichend und angemessen informiert und angeleitet werden, namentlich in Bezug auf Sicherheit und Gesundheitsschutz am Arbeitsplatz. Er muss den Jugendlichen entsprechende Vorschriften und Empfehlungen nach dem Eintritt in den Betrieb abseben und erklären.»

Sonderregelungen für Nacht- und Sonntagsarbeit müssen eingehalten werden.

Die Tipps stammen aus der Broschüre «Informationen zur Arbeitssicherheit und zum Gesundheitsschutz in Betrieben des Gastgewerbes, Hotels, Verpflegungsbereichen von Spitälern und Heimen», herausgegeben von der Eidgenössischen Koordinationskommission für Arbeitssicherheit EKAS. Die Broschüre kann gratis heruntergeladen werden unter: www.ekas.admin.ch

# HOTELNACHWUCHS EROBERT LEUKERBAD

Eine gute Ausbildung ist der Schlüssel zu einer Karriere. Um aber die richtige Wahl treffen zu können, muss den Jugendlichen die Möglichkeit geboten werden, den Beruf hautnah zu erleben. Denn wie schon Friedrich Wilhelm Nietzsche sagte: «Ein Beruf ist das Rückgrat des Lebens.»

ie Hotellerie ist auf möglichst viele motivierte Nachwuchskräfte angewiesen. Nebst den klassischen Berufswahlmessen und Informationsveranstaltungen bietet das Schnuppercamp den Jugendlichen eine einmalige Gelegenheit, die Berufe praxisnah und authentisch zu erleben.

Im Januar 2016 schnupperten 29 Jugendliche aus der Romandie und der Deutschschweiz erstmals hinter den Kulissen Hotelluft. Das 19. Schnuppercamp, zum dritten Mal in Kooperation mit dem Kanton Wallis, dem Walliser Hotelier-Verein und hotelleriesuisse, wurde wieder ein voller Erfolg. Nicht zuletzt auch dank der tatkräftigen Unterstützung der 17 teilnehmenden Hotels, Restaurants und dem Tourist Office in Leukerbad.

Am Anreisetag beherrschte nicht nur der tiefe Winter Leukerbad. Interessierte Jugendliche der Berufe Köchin/Koch, Hotel-, Tourismusund Restaurationsfachfrau/-fachmann waren angereist. Der Empfangssaal platzte aus allen Nähten – Leukerbad wurde im Sturm erobert.

Der erste Arbeitstag: Sichtlich nervös und mit verschlafenen Augen stolperten die Jugendlichen zum Frühstücksbuffet. Eine halbe Stunde später waren alle in ihren Arbeitskleidern – es konnte losgehen! Während den insgesamt drei Tagen waren die Jugendlichen im Hotel, Restaurant oder Tourist Office aktiv und erhiel-

ten so einen Einblick in die vielseitigen Hotelund Gastro-Berufe. Den Betreuern zeigte sich
in allen Betrieben ein tolles Bild: es wurde
poliert, geschnitten, dekoriert und beraten,
was das Zeug hielt. Am zweiten Tag sahen die
«Schnupperlis» schon aus wie Profis. Pünktlich
marschierten sie nach dem Frühstück aus dem
Haus in Richtung ihres Betriebes und waren
bereit, wieder Neues zu lernen und das Erlernte
anzuwenden. In der Zimmerstunde war Erholung angesagt. Alle besuchten das Thermalbad
und liessen sich die geplagten Muskeln weich
sprudeln. Der grosse-Tag der offenen Türen
schloss das Schnuppercamp am dritten Tag ab.
Die Nervosität war wieder da, denn heute traffen die Eltern ein. Sie sahen erstmals ihre Kinder im Einsatz. Viele stolze Augen leuchteten
auf, hier ein Lächeln und da ein «toll gemacht».

Über hundert Jugendliche haben sich für das Schnuppercamp beworben. Knapp dreissig konnten von diesem einmaligen Angebot des Kantons Wallis, des Walliser Hotelier-Vereins und von hotelleriesuisse profitieren. Diese erfolgreiche Kooperation im Wallis wird es auch im nächsten Jahr einigen Schnupperlis ermöglichen, dem Traum einer Hotel- und Gastrokarriere näher zu kommen.

Weitere Eindrücke und Informationen unter www.hotelbildung.ch/schnuppercamp

### BUCHTIPP .....

### MINDFUCK JOB

So beenden Sie Selbstblockaden und entfalten Ihr volles beruffiches Potenzial.

Viele kennen Selbstblockaden, wie zum Beispiel «ich bin doch zu alt», mit denen wir uns im Beruf unter Druck setzen. Zum ersten Mal wendet Petra Bock, ausgezeichnet mit dem «Coaching Award», ihre preisgekrönte Mindfuck-Methode auf den Beruf an. Sie erklärt, wie wir unsere Chancen verspielen und wie es endlich gelingt, unseren Blockaden-Code zu erkennen und zu knacken, damit wir uns nicht länger das Leben im Job schwer machen. Bock zeigt, wie man im Beruf Befriedigung, Spass und Erfüllung findet.

Kurz: Mindfuck Job motiviert jeden Einzelnen, sein gesamtes Potenzial an Lebensfreude, Lebensgraultiät und echtem Engagement in der Arbeitswelt zu entfalten. So bleibt Erfüllung im Berufsleben nicht nur ein Traum, sondern motiviert, ein Leben mit angezogener Handbremse aufzugeben. Lernen Sie, auch im Beruf das Leben zu leben, das Ihnen Spass macht und mit dem Sie glücklich werden.



Petra Bock Mindfuck Job ISBN 978-3-426-65550-4 CHF 21.90

### **AUS- UND WEITERBILDUNG**



### **Durchblick**

**Nachdiplomstudium HF Hotelmanagement** 

### Besuchen Sie eine Informationsveranstaltung!

www.hotelbildung.ch/nds Infos/Anmeldung: Tel. +41 31 370 43 01, unternehmerbildung@hotelleriesuisse.ch



# PROFIL

Die Stellen- und Immobilienbörse für Hotellerie, Gastronomie und Tourismus

### htr hotel revue

HERAUSGEBER hotelleriesuisse Monbijoustrasse 130 Postfach 3001 Bern www.hotelleriesuisse.ch

VERLAG htr hotel revue Monbijoustrasse 130 3001 Bern www.htr.ch LEITUNG Barbara König

REDAKTION Barbara König Tel. 031 370 42 39

ADMINISTRATION Angela Di Renzo Costa Tel. 031 370 42 42 angela.direnzo@htr.ch

Die Verarbeitung inkl. Fakturierung der Stellen- und Immobilienanzeigen erfolgt über die htr hotel revue, Monbijoustrasse 130, Postfach, 3001 Bern.

VERKAUF Angela Di Renzo Costa Tel. 031 370 42 42 Fax 031 370 42 23 inserate@htr.ch

### PREISE Stellenanzeigen

Millimeter-Tarif s/w CHF 1.80 4-farbig CHF 2.35

Die Stellenanzeigen werden automatisch für vier Wochen kostenlos auf www.hoteljob.ch publiziert. Falls keine Aufschaltung gewünscht wird, muss dies bei der Auftragserteilung mitgeteilt werden.

### Aus- und Weiterbildung Millimeter-Tarif

Millimeter-Tarif s/w CHF 1.80 4-farbig CHF 2.35

Immobilienanzeigen Millimeter-Tarif s/w CHF 1.80 4-farbig CHF 2.35 Die Immobilienanzeigen werden automatisch für vier Wochen kostenlos auf www.htr.ch/immobilien aufgeschaltet. Falls keine Aufschaltung gewünscht wird, muss dies bei der Auftragserteilung mitgeteilt werden.

ANZEIGENSCHLUSS Montag, 12.00 Uhr

Druck: NZZ Media Services AG

GEDRUCKTE AUFLAGE 12.000 Exemplare ERSCHEINUNGSDATEN
Das Profil erscheint im Zwei-WochenRhythmus.
Erste Ausgabe: 7. Januar 2016
Letzte Ausgabe: 22. Dezember 2016

Alle Rechte vorbehalten. Jede Verwendung der redaktionellen Inhalte bedarf der schriftlichen Zustimmung durch die Redaktion.

Die in dieser Zeitung publizierten Inserate dürfen von Dritten weder ganz noch teilweise kopiert, bearbeitet oder sonst wie verwertet werden. Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Sendungen wird jede Haftung abgelehnt.



Wir sind das führende 4-Sterne Seminar- und Kongresshotels im Schweizer Mittelland wit sind das fullreide 4-sterile Seinmar- und Bankettinfrastruktur bis 500 Personen. Mit 79 Business Hotelzimmern, Seminar- und Bankettinfrastruktur bis 500 Personen. Alle Hotelzimmer wurden 2015 komplett renoviert und hochwertig, mit individuellen künstlerischen Elementen ausgestattet. Ergänzt wird unser service- und qualitäts-orientiertes Angebot durch zwei moderne, innovative Restaurants mit kulinarisch viel-fältigen und zeitgemässen Angeboten.

Für unser erfolgreiches, gut eingeführtes Seminar- und Kongresshotel suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen

### Hoteldirektor (m/w)

In dieser Position tragen Sie die Gesamtverantwortung für die personelle (rund 100 Mitarbeitende), fachliche und betriebswirtschaftliche (Jahresumsatz CHF 10 Mio.) Leitung des Unternehmens.

Sie sind eine Führungspersönlichkeit mit ausgewiesener Erfahrung in Hotellerie und Gastronomie mit eidg. Fachausweis, einer abgeschlossenen Hotelfachschule oder ähnlichem Diplomabschluss auf Stufe FH/Uni sowie zusätzlicher betriebswirtschaft-licher Weiterbildung. Ausserdem verfügen Sie über mehrjährige Erfahrung in einer ähnlichen Funktion sowie hoher Kompetenz im Seminar- und F&B-Bereich.

annliche Funktion sowe noher könfetera Jim Selmiar- und Fak-Bereich. Sie sind eine dienstleistungsorientierte, pragmatische und gereifte Persönlichkeit. Als gewiefter Projektmanager und umsichtiges Organisationstalent sind Sie belastbar und zielorientiert. Mit betriebswirtschaftlichem Know-how und Stärken im Seminar- und F&B-Bereich bauen Sie das bereits erfolgreiche Unternehmen weiter kontinuierlich aus. Dabei gewährleisten Sie eine hohe Kundenzufriedenheit und die Umsetzung effizienter Prozesse und Strukturen. Dank Ihrer hohen Sozialkompetenz kommunizieren Sie intern wie extern glaubwürdig und überzeugend. Sie berichten dem Verwaltungsrat und arbeiten eng mit diesem zusammen.

Für ergänzende Auskünfte steht Ihnen Herr Claudius Condrau, Leiter HR, unter der Telefonnummer +41 62 286 61 34 gerne zur Verfügung. Weitere Informationen zum Hotel Arte finden Sie auf http://www.konferenzhotel.ch.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann freuen wir uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung (bevorzugt elektronisch) an personal@pallas-kliniken.ch oder:

Personalabteilung Louis Giroud-Strasse 26 CH-4600 Olten



GRAND HOTEL PARK

Als Mitglied der Swiss Deluxe Hotels und Leading Hotels of the World gehört das Grand Hotel Park zu den führenden 5-Sterne-Häusern der Schweiz.

Durch unsere Perfektion und Leidenschaft verstehen wir es, unseren Gästen unvergessliche und einzigartige Momente zu beschi

Per sofort oder nach Vereinbarung suchen wir Sie als

### Food & Beverage Director (m/w)

PROFIL

In dieser Funktion sind Sie verantwortlich für die Koordination von Küche, Restaurants, Room Service, Bars, Bankette/Gruppenanlässe und externe Anlässe sowie Verkauf, Planung und die Menüauswahl.

- r Profil
  Diplom einer renommierten Hotelfachschule
  mehrjährige Erfahrung in ähnlicher Position in der Luxushotellerie
  (LHW von Vorteil)
  Führungserfahrung
  ausgeprägtes Zahlenflair
  fliessend in D, F und E (zusätzliche Sprachen erwünscht)
  analytische, initiative und lösungsorientierte Arbeitsweise
  kommunikativ mit Verhandlungsgeschick

Wir freuen uns auf Ihre vollständige Bewerbung zuhanden von Markus Steiner, Director of Human Resources.

Grand Hotel Park Gstaad Wispilenstrasse, 3780 Gstaad, Schweiz Telefon: 0041 33 748 98 35 E-Mail: hr@grandhotelpark.ch Internet: www.grandhotelpark.ch



### Betriebsleiter/in

**UBS Restaurant Key West** Max Högger-Strasse 82, 8048 Zürich

per 14. März 2016

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Den ausführlichen Stellenbeschrieb finden Sie unter www.zfv.ch











Der Burgerspittel ist eine Altersinstitution der Burgergemeinde Bern mit grosszügigen Wohnungen und Einzelzimmern für den Lebensabend in gehobener Atmosphäre

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir per 1. Mai oder nach Vereinbarung eine flexible und engagierte Persönlichkeit als

## Leitung Küche 100% m/w

In dieser Funktion sind Sie verantwortlich für die fachliche, organisatorische und personelle Leitung in der Verpflegung. Zudem stellen Sie die Organisation verschiedener Anlässe sicher und sind bei Spezialanlässen engagiert und tat-krätig dabei. Zusammen mit Ihrem 12-köpfigen Team und einem Lernenden, gewährleisten Sie ein qualitativ hochstehendes, gesundes Verpflegungsangebot für verschiedene Anspruchsgruppen und eine gut funktionierende Infrastruktur.

Sie sind initiativ, dynamisch und besitzen eine hohe Sozial- und Kommunika tionskompetenz, sowie gepflegte Umgangsformen. Die enge und konstruktive Zusammenarbeit mit der Restauration und Pflege stellt sicher, dass Sie die unterschiedlichen Kundenbedürfnisse erkennen und erfüllen.

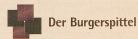
Dank Ihrer überdurchschnittlichen Fachkompetenz, verbunden mit gutem organisatorischem und betriebswirtschaftlichem Geschick, werden Sie unseren hohen Qualitätsanforderungen gerecht. Sie verfügen über Berufserfahrung aus der gehobenen Gastronomie. Sie haben die Ausbildung zum Gastronomie-, Spital- und Heimkoch sowie idealerweise zum eidg. dipl. Küchenchef/Produktionsleiter erfolgreich abgeschlossen.

Wir bieten Ihnen eine verantwortungsvolle Aufgabe mit dem notwendigen Freiraum und den dazugehörenden Kompetenzen. Als Bereichsleiter gestalten Sie die Entwicklung der Hotellerie aktiv mit. Es erwartet Sie eine vielseitige, verantwortungsvolle und selbstständige Tätigkeit.

**Wir bieten** Ihnen die Möglichkeit zur persönlichen Entwicklung in einem dynamischen, kooperativen Umfeld sowie zeitgemässe Anstellungsbedingungen und gute Sozialleistungen im Rahmen der Burgergemeinde Bern.

Für Fragen steht Ihnen Herr Ewald Schneider, Leitung Hotellerie, gerne zur Verfügung, T 031 307 66 16.

Wir freuen uns auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen an: Der Burgerspittel im Viererfeld, Frau Maja Hügin, Viererfeldweg 7, 3012 Bern



Viererfeldweg 7, 3012 Bern, T 031 307 66 66, burgerspittel@bgbern.ch, www.derburgerspittel.ch



Die Direktion Betrieb ist für das Facility Management zuständig und unterstützt das Kerngeschäft mit ihren Supportprozessen. Rund 1000 Mitarbeitende aus 40 Nationen stellen rund um die Uhr einen reibungslosen Ablauf sicher

Für den Bereich Hotellerie suchen wir per 1. April 2016 oder nach Vereinbarung

### Gruppenleiter/in Patienten-Hotellerie 100%\*)

Das UniversitätsSpital Zürich ist eines der führenden Spitäler in der Schweiz und macht seinen Wissensvorsprung für alle Menschen nutzbar. Unsere über 8000 Mitarbeitenden begegenen jährlich mehr als 35'000 stationären und 134'000 ambulanten Patientinnen und Patienten mit Wertschätzung und Menschlichkeit. Bei uns finden Sie ein inspirierendes Umfeld für Ihr Wissen und Können.

- Ihre Hauptaufgaben

   Aufbau und Entwicklung eines neuen Teams mit ca. 20 30 direkt unterstellten Mitarbeitenden
- Sicherstellen einer professionellen Hotellerie auf den Bettenstationen
   Rekrutierung, Mitarbeitermotivation und -schulungen in der Operative
   Einhaltung und Mitarbeit an definierten Standards

- Berücksichtigung von Patientenbedürfnissen, Ressourcen, Hygienevorschriften und Weisungen
   Gewährleistung einer effizienten Information und Zusammenarbeit
   Pflege der Teamkultur in der eigenen Gruppe und Abteilung

- · Ausbildung zur/zum Hotelfach- oder Restaurationsfachfrau oder -mann, optimalerweise mit Weiterbildung zur Bereichsleitung
  Hotellerie/Hauswirtschaft

  Mehrjährige Berufs- und Führungserfahrung in Hotellerie/Restauration,
- vorzugsweise im Gesundheitswesen
- Gastgebermentalität, überdurchschnittlich hohe Dienstleistungsbereitschaft und Eigenmotivation
- Umfangreiche EDV-Kenntnisse
- Sehr gute mündliche und schriftliche Deutschkenntnisse
   Initiative, Teamfähigkeit, Selbstständigkeit, Belastbarkeit und Zuverlässigkeit
   Planungs- und Koordinationstalent

Wir bieten Ihnen eine vielseitige Aufgabe in einer fortschrittlichen Arbeitsumgebung, welche geprägt ist von hoher Qualitätsorientierung, Selbständigkeit und Verantwortungsbewusstsein. Ein motiviertes und engagiertes Team unterstützt Sie in allen Belangen. Als moderne Arbeitgeberin wend

Für weitere Fragen steht Ihnen Herr Pascal Stöckli, HRM Rekrutierung, Tel. 044 255 90 59, geme zur Verfügung.

Ihre Bewerbung
Fühlen Sie sich angesprochen? Dann freuen wir uns auf Ihre vollständigen
Bewerbungsunterlagen über unser eRecruiting-Tool. (www.usz.ch/jobs)



UniversitätsSpital Zürich

www.usz.ch/karriere

# hoteljob.ch

# Die Stellenplattform für Hotellerie, Gastronomie und Tourismus.

### Finden Sie Ihren Traumjob mit hoteljob.ch!

Einfach unter **www.hoteljob.ch** den gewünschten Job-Code eingeben und direkt das Stellenangebot ansehen.

Direktion / Geschäftsleitung		
Position	Ort	Job-Code
Sales Manager Schweiz	Region Zürich	J106782
Leiter Restauration	Region Zürich	J106790
BetriebsassistentIn Praktikum	Region Zentralschweiz	J107122

Chinakoch	Region Zürich	J106968
Chef de Partie Tournant	Region Zürich	J106969
Japanischen Spezialitätenkoch	Region Zürich	J106972
Koch	Region Zentralschweiz	J106893
Chef de Partie Entremetier	Region Berner Oberland	J106943
Chef de partie	Region Freiburg	J106953

Marketing / Verkauf / KV / IT		
Position	Ort	Job-Code
Cost Controller / Einkäufer 40%	Region Bern	J106983
Sales Manager Schweiz	Region Zürich	J106781
Income Auditor	Region Zürich	J106760
Alleinbuchhalter & Controller	Region Graubünden	J106638
Sales Manager	Region Mittelland (SO,AG)	J106911

Bules Munuger	8	
Beauty / Wellness / Fitness		
Position	Ort	Job-Code
Koematikar/in und /odar Wallnessmassaur/in	Region Zentralschweiz	J106896

Region Zentraischweiz	3100803
Ort	Job-Code
Region Graubünden	J106885
Region Graubünden	J107098
Region Zentralschweiz	J106869
Region Zentralschweiz	J106864
Region Berner Oberland	J107077
	<b>Ort</b> Region Graubünden - Region Graubünden Region Zentralschweiz Region Zentralschweiz

Reservations / Revenue Manager	Region Graubünden	J106885
Réceptionsmitarbeitende/n	Region Graubünden	J107098
Front Office Mitarbeiter	Region Zentralschweiz	J106869
Hotelfachfrau (80%-100%)	Region Zentralschweiz	J106864
Chef de Réception	Region Berner Oberland	J107077
RéceptionistIn -	Region Graubünden	J107004
Réceptionist/in	Region Mittelland (SO,AG)	J106959
Rezeptionistin	Region Zürich	J106704
Rezeption	Region Zentralschweiz	J106804
Area Manager	Region Basel	J106703
Reservation & Revenue Manager	Region Berner Oberland	J106724
Revenue & Reservations Manager	Region Bern	J107114
Reservationsmitarbeitende/r	Region Berner Oberland	J107076
Réceptionist, in	Region Zürich	J107005
Guest Service Officer/ Rezeptionist/In	Region Zürich	J106759
Reservation Manager	Region Bern	J106942
Réceptionist	Region Graubünden	J106694
Nachtconcierge	. Region Ostschweiz	J106740
Leiter/in Rezeption & Reservation	Region Zentralschweiz	J106897
Stv. Chef de Réception	Region Graubünden	J106978
Reservationsmitarbeiter	Region Bern	J106984
Rezeptionist/in	Region Berner Oberland	J106949
Réceptionist/in	Region Berner Oberland	J106938
Receptionist	Region Berner Oberland	J107074

Position	Ort	Job-Code
Barmitarbeiter	Region Zentralschweiz	J106603
F&B Assistant	Region Zürich	J106766
Eventcoordinator	Region Berner Oberland	J106794
Barmitarbeiter	Region Zürich	J106974
Event Sales Koordinator	Region Zürich	J106966
Assistant Chef de Service	Region Graubünden	J107138
Bankett- und Seminaraleiter/in	Region Zürich	J107120

Position	Ort	Job-Code
Chef Gardemanger	Region Bern	J107108
Sushi Küchenchef	Region Zürich	J106736
Chef Pâtissier	Region Berner Oberland	J107075
Koch 50%	Region Schaffhausen	J106698
Chef Gardemanger	Region Bern	J107107
Chef de Partie	Region Bern	J107109
Alleinkoch	Region Zentralschweiz	J10680
Demie-Chef de Partie	Region Zürich	J107082
Chef Gardemanger Chef Gardemanger	Region Bern	J107106
Frühstückskoch	Region Zürich	J106789
Chef Patissier .	Region Zürich	J106788
Chef de partie	Region Zentralschweiz	J106757
Commis Patisserie	Region Zentralschweiz	J106756
Commis de Cuisine	Region Zürich	J107015
Commis de cuisine	Region Zentralschweiz	J106755
Chef de Partie Entremetier	Region Zentralschweiz	J107027
Chef de Partie Garde-Manger /Stv. Pâtisserie	Region Zentralschweiz	J107028
Koch/Jungkoch/Tournant	Region Zentralschweiz	J106866
Teammitglied Pâtisserie	Region Mittelland (SO,AG)	J107040
Küchenchef	Region Ostschweiz	J106862
Commis de Cuisine & Chef de Partie	Region Mittelland (SO,AG)	J10704
Saisonstelle Koch EFZ 70-100%	Region Berner Oberland	J107113
Koch / Chef de partie	Region Berner Oberland	J106593
Sous Chef	Region Zentralschweiz	J106912
Koch	Region Zürich	J10691

f de Rang  aurationsfachmann/fachfrau  taurationsfachfrau / Mann  lv. Restaurant- & Bankettserviceleiter  Chef de Service  3 Assistant Outlet Manager  taurantleiter f de Service  hilfe Frühstück-Service f de Service  f de Service  f de Service  f de Service Event Gastronomie f de rang  mitarbeiter 80 - 100%  ricemitarbeiter/-in  taurationsfachfrau / -mann  hilfe Service  hilfe Service  de Mitarbeiter	Region Bern Region Berner Oberland Region Berner Oberland Region Derner Region Ostschweiz Region Zürich Region Berner Oberland Region Bern Region Zürich	J1069: J10694 J10659 J10708 J10670 J10670: J10709 J10660 J1071:
taurationsfachfrau / Mann Iv. Restaurant - & Bankettserviceleiter Chef de Service 3 Assistant Outlet Manager taurantleiter f de Service hilfe Frühstück-Service f de Service f de Service f de Service f de farence f de farng mitarbeiter 80 - 100% arbeiter Service 80 - 100% iciemitarbeiter/-in taurationsfachfrau / -mann hilfe Service	Region Berner Oberland Region Bern Region Ostschweiz Region Zürich Region Berner Oberland Region Bern Region Zentralschweiz Region Bern Region Bern Region Bern Region Bern	J10659 J10708 J10670 J10670 J10670 J10660
Iv. Restaurant - & Bankettserviceleiter Chef de Service 3 Assistant Outlet Manager taurantleiter f de Service hilfe Frühstück-Service f de Service Event Gastronomie f de rang mitarbeiter 80 - 100% arbeiter Service 80 - 100% iciemitarbeiter/-in taurationsfachfrau / -mann hilfe Service	Region Bern Region Ostschweiz Region Zürich Region Berner Oberland Region Bern Region Zentralschweiz Region Bern Region Bern Region Bern Region Bern Region Zürich	J10708 J10670 J1070 J10670 J10700 J10660
Chef de Service 3 Assistant Outlet Manager taurantleiter f de Service hilfe Frühstück-Service f de Service Event Gastronomie f de rang mitarbeiter 80 - 100% arbeiter Service 80 - 100% ricemitarbeiter/-in taurationsfachfrau/-mann hilfe Service	Region Ostschweiz Region Zürich Region Berner Oberland Region Bern Region Zentralschweiz Region Bern Region Bern Region Bern Region Bern Region Zürich	J10676 J1070 J10673 J10703 J10666
Assistant Outlet Manager taurantleiter f de Service hilfe Frühstück-Service f de Service mitarbeiter 80 - 100% arbeiter Service 80 - 100% cicemitarbeiter/-in taurationsfachfrau/-mann hilfe Service	Region Zürich Region Berner Oberland Region Bern Region Zentralschweiz Region Bern Region Bern Region Bern Region Bern	J1070 J1067: J1070: J10666
taurantleiter fde Service hilfe Frühstück-Service fde Service fde Service fde service Event Gastronomie fde rang mitarbeiter 80 - 100% arbeiter Service 80 - 100% iciemitarbeiter/-in taurationsfachfrau / -mann hilfe Service	Region Berner Oberland Region Bern Region Zentralschweiz Region Bern Region Bern Region Zürich	J1067: J1070: J10660
f de Service hilfe Frühstück-Service f de Service f de Service Event Gastronomie f de rang mitarbeiter 80 - 100% arbeiter Service 80 - 100% ///cemitarbeiter/-in taurationsfachfrau/-mann hilfe Service	Region Bern Region Zentralschweiz Region Bern Region Bern Region Zürich	J10703
hilfe Frühstück-Service f de Service f de Service Event Gastronomie f de rang mitarbeiter 80 - 100% arbeiter Service 80 - 100% ricemitarbeiter/-in taurationsfachfrau/-mann hilfe Service	Region Zentralschweiz Region Bern Region Bern Region Zürich	J10660
f de Service f de Service Event Gastronomie f de rang mitarbeiter 80 - 100% arbeiter Service 80 - 100% iciemitarbeiter/-in taurationsfachfrau/-mann hilfe Service	Region Bern Region Bern Region Zürich	
f de Service Event Gastronomie f de rang mitarbeiter 80 - 100% arbeiter Service 80 - 100% //cemitarbeiter/-in taurationsfachfrau/-mann hilfe Service	Region Bern Region Zürich	T10771
f de rang mitarbeiter 80 - 100% arbeiter Service 80 - 100% vicemitarbeiter/-in taurationsfachfrau/-mann hilfe Service	Region Zürich	010/1
mitarbeiter 80 - 100% arbeiter Service 80 - 100% vicemitarbeiter/-in taurationsfachfrau/-mann hilfe Service		J1071
arbeiter Service 80 - 100% /icemitarbeiter/-in taurationsfachfrau/-mann hilfe Service	P 1 P 1	J1066
vicemitarbeiter/-in taurationsfachfrau/-mann hilfe Service	Region Basel	J1066
taurationsfachfrau/-mann hilfe Service	Region Basel	J1066
hilfe Service	Region Zürich	J1066
	Region Bern	J1066
rice-Mitarbeiter	Region Berner Oberland	J1071
	Region Zentralschweiz	J1066-
vicemitarbeiter/in	Region Berner Oberland	J1069
taurationsleitung	Region Mittelland (SO,AG)	J1069
nmis de Rang	Region Bern	J1069
amis de Bar	Region Bern	J1069
f de Service	Region Bern	J1071
taurantmanager	Region Bern	J1069
vicemitarbeiter 50% und 80%-100%	Region Zürich	J1068
taurationsfachfrau/-mann	Region Zentralschweiz	J1068
ervisor/Chef de Service	Region Zürich	J1069
mitarbeiter	Region Zürich	J1069
vicemitarbeiter	Region Zürich	J1069
f de Service	Region Basel	J1069
- und Servicemitarbeiter	Region Zürich	J1069
viceaushilfen	Region Zürich	J1069
ektionsassistent	Region Zürich	J1069
vicemitarbeiter	Region Zürich	J1069
fachmann/-frau	Region Zürich	J1069
taurantleiter	Region Zürich	J1069
taurationsfachfrau/mann	Region Zentralschweiz	J1070
taurationsfachfrau/mann	Region Mittelland (SO,AG)	J1070
mmitglied Service	Region Mittelland (SO,AG)	J1070
vicemitarbeiter		
-Mitarbeiter	Region Zentralschweiz	J1068
ervisor Service f de Rang	Region Zentraischweiz Region Berner Oberland Region Bern	J1068 J1066 J1070

Hauswirtschaft .		B September 1
Position	Ort	Job-Code
Stv. BereichsleiterIn Hauswirtschaft	Region Berner Oberland	J107036
Hauswirtschaftsleiterin	Region Zentralschweiz	J106870
Mitarbeiterin Couverture / Turn Down Service	Region Zentralschweiz	J107037
Hauswirtschafts-Aushilfen	Region Zentralschweiz	J106872
Zimmermädchen - femme de chambre	Region Freiburg	J106954
Gouvernante	Region Bern	J106859
Mitarbeiter/in Hauswirtschaft (befristet)	Region Berner Oberland	J106744
Etagenhausdame / Housekeeper	Region Zentralschweiz	J106758
Gouvernante	Region Zürich	J106808
Leiterin Housekeeping	Region Zentralschweiz	J106800
erfahrene Housekeeping-Mitarbeiterin (80 100%)	Region Zentralschweiz	J106802
Zimmermädchen	Region Ostschweiz	J107023
Etagenportier	Region Ostschweiz	J107024
Leiter Housekeeping	Region Zürich	J107049

Ort	Job-Code
Region Zürich	J10679
Region Zürich	J107140
THE REPORT OF THE PARTY OF THE PARTY OF	The same of the
	Region Zürich

Position	Ort	Job-Code
Kassenmitarbeiter/-In	Region Zürich	J106912
AssistentIn Human Resources/Controlling (80-100%)	Region Berner Oberland	J106941
LeiterIn Human Resources	Region Bern	J107111
Officemitarbeiter	Region Zürich	J106925
Management Trainee Operations	Region Zürich	J106890
Supervisor	Region Zürich	J106892
Mitarbeiter Outdoor Kartbahn	Region Zentralschweiz	J106895
LeiterIn Human Resources	Region Bern	J106635



### Betriebsleiter/in

Cantinetta Bialla der EMS-CHEMIE AG Via Innovativa 1, 7013 Domat/Ems

per 1. März 2016

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Den ausführlichen Stellenbeschrieb finden Sie unter www.zfv.ch









Am Ufer des Zürichsees liegt wunderschön unser Schiff. Mit traumhafter Terrasse, Schifflistube, Speiserestaurant, Saal, Weinstube, Seerosenbar und 30 individuellen Zimmern.

In dieser unvergleichlichen Atmosphäre leben wir Gastfreundschaft für unsere Gäste aus nah und fern. Es wäre schön. Sie wären mit dabei!

### Chef de partie (w/m)

Sie sind etwa 20 bis 28 Jahre alt, aufgestellt, lieben Ihren Beruf und die Menschen, schätzen einen gut organisierten und sehr schönen Arbeitsplatz in einem jungen Team, sind kundig, wollen sich einbringen und gerne noch dazuler-nen... – dann freuen wir uns auf Sie und auch auf alle Ihre Fragen! Schreiben oder telefonieren Sie an

> Caesar Huber, Hotel Restaurant Schiff 8808 Pfäffikon SZ Tel. 055 416 17 18 www.schiff-pfaeffikon.ch

HOTEL OFENHORN

Das wildromantische Binntal im Goms im Wallis gehört zu den intaktesten Tälern im Alpenraum. Es ist wegen seines ausserordentlichen Mineralienreichtums weltweit bekannt. Seit 2011 ist der Landschaftspark Binntal vom Bund als

Seit 1883 prägt das Hotel Ofenhorn das Ortsbild von natio-

naler Bedeutung. Nach umfangreichen Restaurierungsarbeiten

in den letzten Jahren erstrahlt das traditionsreiche Haus wieder im Glanz der Belle Epoque. Das Hotel ist Partner von "Swiss Historic Hotels" und erhielt 2013 von einer Fachjury

en traditionsreichen Hotelbetrieb mit 30 Zimmern,

Restaurant, Speisesaal und grossem Gastgarten sucht die Genossenschaft Pro Binntal auf den Frühling 2017 oder

den Spezialpreis "Historisches Hotel des Jahres"

BINN seit 1883

regionaler Naturpark anerkannt

### Jahresstelle in Davos



### als Assistentin der Geschäftsleitung

Wir sind ein modernes Café-Bar Restaurant mit Bäckerei Konditorei im Herzen von Davos Dorf. In unserem Tagesbetrieb mit 100 Sitzplätzen servieren wir ganztags regionale und gutbürgerliche Speisen und Snacks. In unserem gut frequentierten Verkaufsladen werden nebst verschiedenen Hausspezialitäten täglich frische Backwaren verkauft.

Per Ende Mai 2016 oder nach Vereinbarung suchen wir zur Unterstützung der Geschäftsleitung eine Assistentin mit folgenden Hauptaufgaben:

- Vertretung der Geschäftsleitung bei Abwesenheit
   Überwachung des Bestellwesen Küche / Restaurant / Laden
   Mithilfe bei der Menügestaltung und des Angebots
   Überwachung der festgelegten Leistungsstandards im ganzen Betrieb
   Aktive Mitarbeit im Verkaufsladen und im Service
   Erstellen der Tagesabschlüsse

Sie sind teamfähig, flexibel, einsatzfreudig und belastbar? Bringen bereits erste Erfahrungen in Führungspositionen mit und haben idealerweise eine Hotelfachschule abgeschlossen?

Dann sind Sie genau die Person, die wir suchen!

Wir bieten Ihnen eine Jahresstelle in einem lebhaften und innovativen Familienbetrieb mit interessanten Weiterbildungs- und Verdienstmöglichkeiten. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

Bäckerei Konditorei, Café Bar Restaurant Weber AG Adrian Weber, 7260 Davos Dorf Tel: 081 4101122 / info@cafe-weber.ch www.cafe-weber.ch

### INTERLAKEN



Wir suchen per 1. April 2016 oder. nach Vereinbarung verantwortungsbewusste, teamfähige und erfahrene

### SERVICE . MITARBEITER/IN Sprachen: D, E, evtl. F etc

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen.

Café de Paris, Alex Auderset Marktgasse 14, 3800 Interlaken info@cafe-de-paris-interlaken.ch tel 033 821 69 10

Für unser Team suchen wir noch junge, aufgestellte Berufsleute

Eintritt per sofort oder nach Vereinbarung

Service (deutschsprachig)

Service (acuted spracing)
Service angestellte (m/w)
SEFA / REFA / GAFA (m/w)
Serviceaushilfen (m/w)
Praktikant (m/w)
Buffetmitarbeiter (m/w)

Lehrling (m/w)

Sous Chef (m/w) Chef de Partie (m/w) Commis (m/w) Hilfskoch (m/w)

Réceptionistin / Administration

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung mit Foto!

Hotel Châlet Du Lac

Sascha Abegglen 3807 Iseltwald

Tel. 033 845 84 58

mail: abegglen@dulac-iseltwald.ch

Praktikant (m/w)

Lehrling (m/w)

Küche

\* Chalet

Du Lac

ISFITWALD

# $Gastro \equiv Express$



www.gastro-express.ch

# Für die Wiedereröffnung unseres neu gestalteten Golfclub- und A-la-carte-Restaurants

### Gaststube im Tempel, Thun/Allmendingen

suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung noch einen

### Koch/Jungkoch 100% (m/w)

Sie verfügen über eine abgeschlossene Berufslehre oder über umfangreiche Berufserfahrung. Zudem haben Sie Leidenschaft und Herzblut für Ihre Arbeit.

Wir freuen uns auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen per E-Mail an gaststube@bluewin.ch, Gaststube im Tempel, Hans Zauner, Tempelweg 20, 3608 Thun.



Am Ufer des Zürichsees liegt wunderschön unser Schiff und die garantiert einmalige Seerosenbar

Im Team fehlt uns noch eine humorvolle, junge und lebensfrohe

### Barfrau

die gerne angenehme und erwärtungsvolle Bargäste verwöhnt und begeistert. In einer einzigartigen Atmosphäre voller Flair und Ausstrahlung, mit einer Prise Glamour, lebendig und fröhlich.

Hier treffen sich junge Menschen aus der Region, Ferien-und Hotelgäste, Geschäftsleute aus nah und fern, zu Apéro oder Cocktail, zum Feierabendbier und im «Ausgang», zu einem Glas Wein, zu Tapas, mittags wie abends.

Hätten Sie Freude, sich dies alles näher anzusehen? Dann freue ich mich auf Ihren Anruf. Bei einem Vorstellungstermin lernen wir uns kennen und besprechen alles Weitere.

> Caesar Huber, Hotel Restaurant Schiff mit Seerosenbar, 8808 Pfäffikon SZ Tel. 055 416 17 18 www.schiff-pfaeffikon.ch

### SVIZZERA ITALIANA



CONTINENTAL LUGANO

Zur Ergänzung unseres Teams bieten wir folgende Stellen an:

SERVICEFACHMITARBEITER/IN COMMIS DE SALLE

Schriftliche Bewerbungen bitte an: Edgar Fassbind Via Basilea 28 CH-6900 Lugano edgar.fassbind@continentalparkhotel.ch

R

GRAND HOTEL PARK

Als Mitglied der Swiss Deluxe Hotels und Leading Hotels of the World gehört das Grand Hotel Park zu den führenden 5-Sterne-Häusern der Schweiz.

An bevorzugter Lage in Gstaad verfügt es nun über 94 luxuriös eingerichtete Doppelzimmer und Suiten (davon 4 Penthouse-Suiten von 180 m² à 400 m²).

Vier Restaurants, zwei Bars, Seminarinfrastruktur für 12 bis 200 Personen und das Wellness- und Fitness-Center runden das Angebot ab.
Durch unsere Perfektion und Leidenschaft verstehen wir es, unseren
Gästen unvergessliche und einzigartige Momente zu bescheren. Per sofort oder nach Vereinbarung suchen wir Sie als:

### Front Office Manager (m/w) 100%

- Stellenbeschreibung

  Verantwortung für einen reibungslosen Ablauf der Rezeption

  Betreuung unserer internationalen Gäste

  Überwachen des Reservationswesens und sämtlicher an der Rezeption anfallenden Arbeiten

  Führen des Rezeption-Teams und Erstellen deren Einsatzplanes

Anforderungen
Sie sind eine selbständige, einsatzfreudige, flexible und belastbare Persönlichkeit mit Erfahrung in ähnlicher Position in der 5-SterneHotellerie. Sie verwöhnen gerne anspruchsvolle, internationale Gäste. Sie haben ausgezeichnete mündliche und schriftliche Kenntnisse der französischen, englischen und deutschen Sprache. Weitere 
Sprachen sind von grossem Vorteil. Sie kennen das Front-OfficeSystem Fidelio Version 8 und sind versiert im Umgang mit modernen 
Online-Verkaufksanälen. Online-Verkaufskanälen.

Wir freuen uns auf Ihre vollständige Bewerbung zuhanden von Markus Steiner, Director of Human Resources.

Grand Hotel Park Gstaad
Wispilenstrasse, 3780 Gstaad, Schweiz
Telefon: 0041 33 748 98 35
F-Mail: hr@grandhotelpark.ch
Internet: www.grandhotelpark.ch

### Gastgeber und Pächter

nach Vereinbarung

Sie führen das historische Juwel mit Flair und Liebe für die besonderen Details. Als engagierte und kreative Gastgeber bieten Sie Ihren Gästen gastronomische und kulturelle

Wir freuen uns über Ihre Interessenanmeldung bis am 20. März (noch keine detaillierte Bewerbungen).

Telefonische Auskünfte erhalten Sie bei Andreas Weissen, Präsident der Genossenschaft Pro Binntal, Tel. 079 549 92 41

Genossenschaft Pro Binntal, 3996 Binn; www.pro-binntal.ch

# Stelle suchen -Stelle finden www.hoteljob.ch

### **ANZEIGEN**

### Stellvertretungen im Krankheitsfall und Ferienablösungen für Betriebsleiter - Hotellerie

Ein in der Gastronomie versiertes Paar übernimmt Ihre Mitarbeiter von Küche, Réception, Service und Housekeeping während Ihrer Abwesenheit mit hoher Fachkompetenz. Bei Interesse fordern Sie unser Dossier mit Lebensläufen und flexiblem Honorarmodell an.

Hansjörg Zwahlen, E-Mail: hjzwahlen@datazug.com, Natel 079 311 35 48

### DIE IMMOBILIENBÖRSE FÜR HOTELLERIE, GASTRONOMIE UND TOURISMUS

LA BOURSE DE L'IMMOBILIER POUR LA RESTAURATION, L'HÔTELLERIE ET LE TOURISME



# DEMAND QUALITÄT

Betrachtet man die Kennzahlen in der Schweizer Hotellerie, so stellt man fest, dass der Grossteil der Betriebe auf Basis von Tages- und Monatsabschlüssen bewertet werden. Der «Blick in den Rückspiegel» mag zwar aufschlussreich sein, hilft bei der Planung der kommenden Monate aber nur wenig. Gerade der aktuelle Winter zeigt, dass Hoteliers, die einen soliden Forecast erstellen, deutlich besser durch die schwierigen Zeiten kommen. Der Blick nach vorne ist essenziell, um proaktiv zu agieren.

Der Forecast ist entscheidend geworden. Nicht nur, um die richtigen Start-Preise zu erarbeiten, sondern vielmehr, um zu kontrollieren, welches Segment bereits für die Zukunft gebucht hat (oder nicht!). Häufig kommt es vor, dass der Preis anhand der Belegung entschieden wird, ohne die wirkliche Zusammensetzung der gebuchten Segmente für einzelne Tage zu kennen,

Ein Beispiel: Viele Hotels heben die Preise bei hoher Belegung an. Ist diese hohe Belegung aber nur das Resultat einer Gruppe

im Haus oder eines Seminars, kann es sein, dass eine Preissteigerung das Hotel am Markt zu teuer darstellt und keine weiteren Individualbuchungen realisiert werden. Betrachtet man die Belegung nach Segment, so sieht der Hotelier, dass die Anzahl der Individualbuchungen moderat ist, und hält den Preis

Auch bei der Betrachtung der Veränderung des Buchungsstandes, dem sogenannten «Pick-up», ist die Segmentierung von Bedeutung. Eine Busgruppe, die storniert, kann minus 40 Übernachtungen auslösen. Wurden am selben Tag nur 15 Zimmer individuell reserviert, so wäre der Gesamt-Pick-up negativ (-25 Übernachtungen). Der Hotelier würde den Preis senken. Betrachtet man die Segmente, so stellt man fest, dass der Pick-up im Individual-Segment positiv ausfällt, und wäre unter Umständen sogar bereit, den Preis anzuheben.

Im Demand Management spricht man oft von «optimalem Business Mix» und von einer «Steuerung der Segmente». Diese

kann nur erreicht werden, wenn überhaupt Segmente im Haus existieren. Fast jedes – für die Schweiz relevante – Online-Portal unterscheidet heute bereits zwischen zwei Segmenten: Freizeit- und Geschäftsreisender. Aber nur die wenigsten Hoteliers haben für diese beiden Segmente bereits differenzierte Angebote online. Die Segmente haben unterschiedliche Bedürfnisse, was das Leistungsangebot betrifft. Bearbeiten wir sie getrennt voneinander, erhöhen wir unsere Chance, Buchungen zu generieren.



Andreas Klar Revenue & Sales Consultant Swiss Hospitality Solutions AG www.swisshospitalitysolutions.ch

### Versteigerung/Verpachtung Bergrestaurants Hohsaas und Kreuzboden

Bergrestaurant Hohsaas Im Ski- und Wandergebiet Kreuzboden/Hohsaas, Saas-Grund, in der Feriendestination Saas-Fee/Saastal, ist das Bergrestaurant Hohsaas zu verpachten. Das Bergrestaurant wird heute als Selbstbedienungsrestaurant betrieben und kann mit folgenden Eckdaten beschrieben werden:

kann mit folgenden Eckdaten beschrieben werden:

Lage: Saas-Grund, Ski- und Wandergebiet Kreuzboden/Hohsaas, Feriendestination Saas-Fee/Saastal, 3150 m ü. M., sehr sonnige Lage
Saison: Sommer- und Winterbetrieb
Grösse: 310 Sitzplätze innen, Selbstbedienung
130 Sitzplätze innen, Selbstbedienung
4er- bis 6er-Zimmer sowie Massenlager
Mietdauer: 1. Dezember 2016 bis 30. November 2021

Vermieterin: Burgergemeinde Saas-Grund

Bergrestaurant Kreuzboden inkl. Stübli Im Ski- und Wandergebiet Kreuzboden/k

Dergrestaurant Kreuzboden inkl. Stübli Im Ski- und Wandergebiet Kreuzboden/Hohsaas, Saas-Grund, in der Ferien-destination Saas-Fee/Saastal, ist das Bergrestaurant Kreuzboden inkl. Stübli Zu verpachten. Das Bergrestaurant kann mit folgenden Eckdaten beschrieben Werden:

Lage: Saas-Grund, Ski- und Wandergebiet Kreuzboden/Hohsaas, Feriendestination Saas-Fee/Saastal, 2400 m ü. M., sehr sonnige Lage Saison: Sommer- und Winterbetrieb Grösse: 220 Sitzplätze innen, Selbistbedienung 230 Sitzplätze (46 Tisch, 12 Bar), Stübli, bedient Mietdauer: 1. Dezember 2016 bis 30. November 2021 Vermieterin: Burgergemeinde Saas-Grund

Versteigerung/Verpachtung

Das Versteigerungs- und Verpachtungsdossier kann während der üblichen Öff-nungszeiten auf der Gemeindekanzlei eingesehen werden. Die Versteigerung/ Verpachtung der beiden Bergrestaurants findet wie folgt statt:

Datum: Ort: Zeit: Samstag, 5. März 2016 Mehrzweckgebäude, Saal Fletschhorn, 2. Stock, Saas-Grund 14.00 Uhr

Alle Interessierten sind hierzu herzlichst eingeladen. Der Burgerschreiber, Kalbermatten Sandro, +41 (0)27 957 15 42, sandro.kalbermatten@3910.ch, steht Ihnen bei Fragen oder Unklarheiten gerne zur Verfügung.

Burgergemeinde Saas-Grund

### **HESSER**

Unternehmensberatung für Hotellerie & Restauration

Wir verkaufen – vermieten Hotels und Restaurants

Suchen Sie einen Betrieb? Geben Sie uns Ihre Anforderungskriterien bekannt

Wir erarbeiten Konzepte für Umsatz-steigerung und Betriebskostenoptimierung

Wir arbeiten seit 40 Jahren kompetent, diskret und auf Erfolgsbasis

oststrasse 2, Postfach 413 – CH-8808 Pfäffikon SZ hesser@bluewin.ch – www.hesser-consulting.ch 055 410 15 57

### HESSER

Unternehmensberatung für Hotellerie & Restauration

Wir suchen für eine etablierte Hotelfachschule ein Hotel mit 50-100 Zimmer zu kaufen

Angebote werden absolut vertraulich behandelt.

Poststr. 2, PF 413, 8808 Pfäffikon SZ 055 410 15 57 – <u>hesser@bluewin.ch</u> www.hesser-consulting.ch

Per 1. Juli 2016 oder nach Vereinbarung zu verpachten

### **Restaurant Sport**

Kunsteisbahn Kandersteg Eisbahnweg 3 **3718 Kandersteg** 

- Restaurant Bar mit 40 Sitzplätzen

mailto: schindlair@bluewin.ch

 Selbstbedienung mit 50 Sitzplätzen
 Lagerraum, Keller Interessierte wenden sich an: Martin Schindler, Betriebskommission Tel. 079 203 41 99 oder



Das Restaurant Senslerhof ist ein Landgasthof, welcher mitten im schönen Sensebezirk des deutschsprachigen Teils des Kantons Freiburg liegt. Das Restaurant ist wegen seiner guten Küche weitherum bekannt und gut besucht. Die Verbundenheit zur ländlichen und salsonalen Küche wird sehr geschätzt. Der Senslerhof ist Treffpunkt der örtlichen Bevölkerung und bletet auch genügend Raum und Ambiente für kleine und grosse Anlässe von Familien, Vereinen oder Firmen

Die Gemeinde St. Antoni vermietet per 1. Mai 2016 das **Restaurant Senslerhof** 

im Zentrum des Dorfes St. Antoni.

60 Sitzplätze Restaurant

Restaurant
Săii 40 Sitzplătze
Saal 350 Sitzplătze
Terrasse 80 Plătze
Kellerbar
Gäste-Parkplatz
grosse 4½-Zimmer-Wirte-Wohnung, mit Terrasse
sowie zusätzlichen Zimmern

Bei Interesse melden Sie sich bitte per Post an: Gemeindeverwaltung St. Antoni Hauptstrasse 27, Postfach 8 1713 St. Antoni

Per Mail an: gemeinde@stantoni.ch
Telefonische Auskünfte erteilt Vize-Gemeindepräsidentin
Monika Zahno unter der Telefonnummer 079 669 29 42.